

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																						
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																						
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																						
			M	110.0332.307 P2236																																		
AEChood	76,5	kWh/a	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modelbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																						
EEC	B		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																						
FDEhood	22,2		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen huoyshuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																						
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Virtaustydynaaminen huoyshuuten luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																						
LEhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apagaismuma efektivitāte																						
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokausluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaismuma efektivitātes klase																						
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigraisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																						
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfiltr	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitets	Rasvasuodatusksen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																						
Qmin	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluste	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgjennostrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																						
Qmax	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluste	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgjennostrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																						
Qboost	660	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgjennostrømming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolum intensiivsel kiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																						
SPEmin	46	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluste	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lydedefektmission ved minimumshastighed	Звукозлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																						
SPEmax	65	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluste	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lydedefektmission ved maksimumshastighed	Звукозлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																						
SPEboost	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt lydedefektmission ved intensiv hastighed	Звукозлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																						
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Toiteteave väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																						
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																						
F	1,2		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																						
Qbep	385,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																						
EElhood	69,2		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																						
Qbep	660,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan huoyshuuteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																						
Wbep	171,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemessen	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirine parhaan huoyshuuteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																						
WL	2,2	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennostrømming	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsma																						
Wbep	65	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan huoyshuuteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																						
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtsystem	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda																						
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytøppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pildipidamisel	Vidējais apgaissmuma sistēmas apgaissmuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																						
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maximiastilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. 5) Maintain a clean filter to optimize anti-graese and antiodors.	1) Quand vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Nettoyez les filtres de la hotte à la vitesse de nettoyage appropriée, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een bestel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en deontluchtsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiera la necesidad. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y anticolor.	CONSELHOS PARA OPOUPAR ENERGIA 1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requer a necessidade. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSELHOS PARA OPOUPAR ENERGIA 1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requer a necessidade. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RAD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter malningen for å kontrollere fuktigheten og avlagnas matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matens lukt. 5) Se til at kokeflaktens filter renholdes for å oppimere fett- og luktfilterens effektivitet.	RAD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighet når du starter malningen for å kontrollere fuktigheten og avlagnas matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkflaktens hastighet endast når det er helt nødvendig. 4) Hold kjøkkventilens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matens lukt. 5) Se til at kokeflaktens filter renholdes for å oppimere fett- og luktfilterens effektivitet.	ENERGISAÄSTUNOJUVUJA 1) Käynnistä liestulattien miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattulien nopeutta vain kun höyryn määrä on tarpeeksi suuri. 4) Pidä liestulattulien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Huolehdi suodattimien ja suodattimien puhtautta.	ENERGISAÄSTUNOJUVUJA 1) Käynnistä liestulattien miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittösäällä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattulien nopeutta vain kun höyryn määrä on tarpeeksi suuri. 4) Pidä liestulattulien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Huolehdi suodattimien ja suodattimien puhtautta.	TIPS TIL TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjern matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighet, når der er meget damp. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	TIPS TIL TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjern matens lukt. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhættens hastighet, når der er meget damp. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и устранения запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	ENERGISAÄSTUNOJUVUJA 1) Käynnistä valmistamises alustamisel liiallase plidukkimu ohimussu kontrolli all huumuse ja hajun poistamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke plidukkimu filteritihd rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISAAN 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Tādu emhættens minimālā ātruma ar, kad sākat ēdiena gatavošanu, ieslēgt minimālo ātrumu kontrolei mitruma un smakru noņemšanai. 2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams. 4) Uzturēt (tīrīt) filtra (tīrīt) tīrību, lai optimizētu tauku un smaržu neitral

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirno mikroelektronės informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taghrt ta-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normaua 65/2014	Informacije na karte proizvoda według 65/2014	Informacije na karte proizvoda prema 65/2014	Informacije o izdelku iz lista izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της κάρτας του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listisi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleisú Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0332.307 P2236	Назва поставячелна идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tat-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Ενδεικτικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil	
AEChood	76,5 kWh/a	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονημένος ενεργειακός	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня консумация на енергiju	Годишня potrošnja energije	
EEC	B	Клас енергоэффективности	Enerġijas efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatekesség besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	22,2	Гидродинамическая эффективность	Skydo dinaminis hidrodinaminis	L-effiċjenza dinamika	Áramlásdinamika hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost protoka	Fluidnost protoka	Ρευστοδυναμική απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче проток	Eifeachtúlachta Dinimice Fuinnimh	
FDEhood	22,2	Клас гидродинамической эффективности	Skydo dinaminis hidrodinaminis	Il-klassi tal-effiċjenza dinamika	Áramlásdinamika hatékonyság	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidnosti protoka	Razred fluidnosti protoka	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	C	Ефективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwili	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљивост	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	77	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљивост	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood	A	Ефективност фильтрации	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Zaškrzdzienai efektyvumas	Účinnost protikové filtrace	Účinnosť protikovej filtrácie	Clasificat de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазнини	Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce	
GFEC	75,1	%	Клас эффективности фильтрации	Riebiuval filtravimo efektyvumas	Il-Klassi tal-Effiċjenza tat-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zaškrzdzienai efektyvumas	Třída účinnosti protikové filtrace	Trieda účinnosti protikovej filtrácie	Clasa de eficiență pentru filtrarea grasimii	Razred učinkovitosti protimasoćne filtracije	Razred učinkovitosti protimasoćne filtracije	Κλάση αποδοτικότητας φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнини	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce	
Qmin	290	m3/h	Поток воздуха при минимальной шидности	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wazg użu normali	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hızda hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le ghrádhúis	
Qmax	570	m3/h	Поток воздуха при максимальной шидности	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wazg użu normali	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hızda hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le ghrádhúis	
Qmax	570	m3/h	Поток воздуха при максимальной шидности	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an diancúis / an sroicé	
Qboost	66	m3/h	Ришень акустического шума в портн за шкалою A при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam garso lygiui A tipo matavimo sąlygomis	L-Emissioņģiet Akustiski, izņemot gārī-frekvenci A tipa mēģinājuma laikā	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámú	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при изырянии в атмосфере при минимальной скорости	Покерисадна снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas íosta de aonais	
SPemin	46	dbA	Ришень акустического шума в портн за шкалою A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimo sąlygomis	L-Emissioņģiet Akustiski, izņemot gārī-frekvenci A tipa mēģinājuma laikā	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámú	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при изырянии в атмосфере при максимальной скорости	Покерисадна снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas íosta de aonais	
SPemax	65	dbA	Ришень акустического шума в портн за шкалою A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimo sąlygomis	L-Emissioņģiet Akustiski, izņemot gārī-frekvenci A tipa mēģinājuma laikā	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámú	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при изырянии в атмосфере при максимальной скорости	Покерисадна снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an dianlus nó an luas treisithe	
SPeboost	68	dbA	Ришень акустического шума в портн за шкалою A при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam garso lygiui A tipo matavimo sąlygomis	L-Emissioņģiet Akustiski, izņemot gārī-frekvenci A tipa mēģinājuma laikā	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámú	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisiya zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άερο στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустическая мощность при изырянии в атмосфере при максимальной скорости	Покерисадна снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an dianlus nó an luas treisithe	
PO	0,49	Watt	Енергоспоживання в режимі вимірювання	Enerġijas suvartojimas režimu matavimui	Enerġijas suvartojimas režimu matavimui	Arámfogyasztás (ki) üzembeh	Spotřeba energie v režimu d	Spotřeba energie v režimu d	Consum de curent în modul opri	Zužycie prądu w trybie wyłączym	Potrójnaje električne energije u načinu "d"	Poraba toka v načinu izklopa	Katodnolno prujmouto ot akuporija of	Konsumacija na energija v izključeno stanje	Potrójnaje električne energije u isključeno stanje	Iđu mchod mchta agus é sa mhod mchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі оцінювання	Enerġijas suvartojimas režimu matavimui	Enerġijas suvartojimas režimu matavimui	Arámfogyasztás (ki) üzembeh	Spotřeba energie v režimu d	Spotřeba energie v režimu d	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowosci	Potrójnaje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katodnolno prujmouto ot akuporija onajmouto	Bekleme modunda gij tokulmadi	Konsumacija na energija v režim na gotovnost	Potrójnaje električne energije u stanju pripravnosti	Iđu mchod mchta agus é sa mhod fuchasach
PI	1,2	PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Dodatke informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатке інформаціїє према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014	
F	385,0	m3/h	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur tat zieda fil-hin	Iđnővelési együttható	Koefficient nárstu v case	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a casei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podajaljenja v času	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на недоваране времемо	Фактор временок на недоваране времемо	Factóir méadaithe ama	
EEIhood	335	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġijas efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekesség mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energetyske učinkovitosti	Indeks energetyske učinkovitosti	Ινδeks ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qber	660,0	m3/h	Вимірювання шидности потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mkgia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měřeny v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен ваздушен поток на точката на най-висока ефективност	Измерен ваздушен поток на точката на най-висока ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr	
Pber	171,0	W	Вимірювання тиск повітря у точці макс. KQD	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkgia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τίσση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено ваздушно напјанне на точката на най-висока ефективност	Измерено ваздушно напјанне у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr	
WL	2,2	W	Вимірювання тиск повітря у точці макс. KQD	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkgia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měřeny v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Τίσση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı oranı	Измерено ваздушно напјанне на точката на най-висока ефективност	Измерено ваздушно напјанне у тачки највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr	
Emiddle	170	lux	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksymalny protok zraka	najveći zračni protok	λυμνηση ποτ ό αρο	Maximum akış hızı	максимален ваздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta
Wber	65	dbA	Вимірювання споживання електроенергії в портн за шкалою KQD	Išmatuota elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elettrika mkgia fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatekonnyság mellett mért elektromos befektetés	Elektrické príkon měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měřeny v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereni pri točki najbolje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü oranı	Измерена електрическа мощност на точката на най-висока ефективност	Измерена електрическа мощност на точката на нај-висока ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaithe ag an bpointe eifeachtúla is fearr	
WL			Нормальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tat-Idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave rasvete	Nazivna moč sistema osvetljave	Osvetlovalno izjuzh to osupotajmo, fujmouto	Nominalna moćnost na osvetilnatelna sistema	Нормална снага система осветљивости	Cumhacht annmhlí an chórais solaithe	
Emiddle			Средний уровень освещения на поверхности плиты	Vidutinis viršytės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tat-Idwili fu l-wieċ għa-tsiġ	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Mōsaj fujmouto to osupotajmo, fujmouto stin apšvietimo sistemo	Pjajme alanda aydınlatma sistemini ornatma aydınlatma	Средно осветяване на осветителната система по површина за готвене	Средосна осветљивост на осветителната система по површина за готвене	Meánsoilsiú an chórais solaithe ar an dromchla coáireachta
Lwa			Ришень акустический шумов при ближайшем значении	Garsio slėgio lygis esant didžiausiam garso lygiui A tipo matavimo sąlygomis	L-Emissioņģiet Akustiski, izņemot gārī-frekvenci A tipa mēģinājuma laikā	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu v bodě nejvyšší účinnosti	Hladina akustického výkonu v bode najvyššej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Požnió dzwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći učinkovitosti	Tđibijon ηχητικού ισχύος στην ελάχιστη απόδοση	En yllskak aersda ses gij seveyi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге на нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uathlaite ar an luas uasta
PO			ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGJOS TAUPYMO PATARIMAI (EMENTALI) TAVYMO	SUGGERIMENTI GħAL UKORRETT GħABUL JI												